

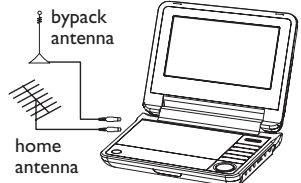
Suomi

DTTV

Ennen asennusta varmistaa, että olet alueella jossa on riittävä DTTV -signaali. Voit tarkistaa signaalinuoleen kotimaasi televisiolähtevyysnoimaililla tai kay osoitteessa www.philips.com/support.

Ensimmäinen asennus

Antenniyhteyks Ennen kuin aloitat televisiokanavan hau, kytke DVD-soitin antenniin kuten kuvassa.



DTTV –kanavien asetus

Maakohtaiset asetukset Ennen kuin jätät Automaattisen/Valkio -hakuun, sinun tulee asettaa Maakohtaiset asetukset.

- Paina **SETUP**.
- Valitse **TV & Radio**, paina **II** vahvistaaksesi.



- Valitse **Country** (Maa), paina **II** siirtäksesi maaluetteloon.
- Valitse kotimaasi, paina **II** vahvistaaksesi.



- Poistuksesi tästä valikosta, paina **SETUP**.
- Automaattinen haku

- Paina **SETUP**.
- Valitse **TV & Radio**, paina **II** vahvistaaksesi.



- Valitse **Channels Setup** (Kanava-asetus).



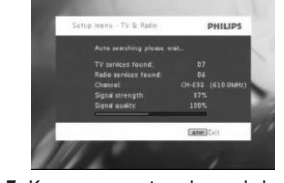
- Valitse **Auto Search** (Automaattinen haku), paina **II** vahvistaaksesi.



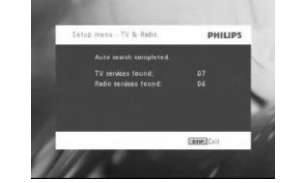
- Aloittaaksesi Automaattinen haku, paina **II**.



Automaattinen kanavahaku alkaa.



- Kun automaattinen kanavahaku on tehty, näytölle ilmaantuu löydettyjen televisio- ja radioasemien lukumäärä. Kun kaikki digitaaliset televisio- ja radioasemat on löydetty, skannaus on saavuttanut 100 %, ja ensimmäinen löydetty ohjelma alkaa 3 sekunnin kuluttua.

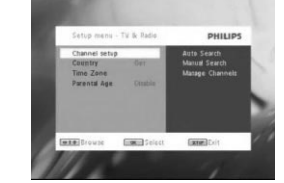


Manuaalinen haku

- Paina **SETUP**.
- Valitse **TV & Radio**.



- Valitse **Channel setup** (Kanava-asetus), paina **II** vahvistaaksesi.



- Valitse **Manual Search** (Manuaalinen haku), paina **II** vahvistaaksesi.



- Käytä **▲ / ▼** valitaksesi kanavan numeron. Aloittaaksesi hau, paina **II**.



- Kun manuaalinen kanavahaku on tehty, näytölle ilmaantuu löydettyjen televisio- ja radiokanavien lukumäärä.
 - Listatksesi uusia kanavia soittimesi kanavaluetteloon, paina **II**.
 - Poistuksesi valikosta ja katsoaksesi ohjelman, paina **SETUP**.
 - Tehdäksesi manuaalisen hau uudestaan, paina **RETURN**.



Nauti televisio-ohjelmista

Kanavan vaihto Vahistaaksesi kanava, voit joko painaa **CH-/CH+**, tai painaa kanavan numeron numeronäppäimistöstä

Asetukset

- Paina **SETUP**.
- Valitse **TV & Radio** > **Parental Age** (Ikäraja).
- Paina **II** siirtäksesi alavalkioon.



- Valitse ikäraja, paina **II** vahvistaaksesi.
- Syötä salasan (ei asetettu salasana on 9999).



Aikavyöhyke

- DVB-valikosta, paina **SETUP**.
- Valitse **TV & Radio** > **Time Zone** (Aikavyöhyke).
- Paina **II** siirtäksesi alavalkioon.
- Valitse aikavyöhykkeesi, paina **II** vahvistaaksesi.



Huom: Aikavyöhyke säädetään automaattisesti maakohtaisen asetuksen mukaan.

Kanavanhallinta

Kanavanhallinnan kautta voit piilottaa kanavan soittimesi kanavaluettelosta, tai lisätä vanhempien kontrolliin kanavaan/kanaviin.

- Paina **SETUP**.
- Mene **Channels Setup** (Kanava-asetus) > **Manage Channels** (Kanavanhallinta).
- Paina **II** siirtäksesi alavalkioon.



- Valitse nappäppäimillä halutun suosikkiasema. Paina vihreää nappäintä asettaaksesi aseman suosikkiluetteloon.
- Piilottaaksesi kanavan soittimen kanavaluettelosta, paina SININEN -nappäintä.
- Listatksesi vanhempien suojan kanavaan, paina Keltainen -nappäintä. Syötä salasan, paina **II** vahvistaaksesi (ei asetettu salasana on 9999).



Ohjelmajiedotiedot näytöllä

- INFO
 - Nähdäksesi lyhyen kuvauksen tämänhetkisestä ohjelmasta, paina INFO kerran.
 - Nähdäksesi yksityiskohtaisemman kuvauksen, paina INFO kahdesti.



- Kanavan numero
- Ohjelman nimi
- Päikkäinen aika
- Signaalin vahvuus. Mitä enemmän palkkeja, sitä vahvempi signaali.
- Signaalin laatu. Mitä enemmän palkkeja, sitä parempi laatu.
- Kanavavietto -symbolit
 - II : poistettu kanava
 - II : lukittu kanava
 - II : suojattu kanava (vastii ennakkomaksun)
 - II : ohjelma sisältää tekstityksen
 - II : ohjelma sisältää teksti-tyv
 - II : kanava on asetettu suosikiksi
 - II : Ohjelma sisältää eri audiodielia

Elektroninen ohjelmaopas (EPG) EPG tarjoaa yleiskatsauksen kanavan tämänpäiväisistä ohjelmista.

Tiedot, jotka näytetään valitulle ohjelmalle ovat: kanavan nimi, ohjelman nimi, alkanis- ja päättymisajat.

- Käytätksesi EPG:tä, paina **EPG**.
- Käytä **▲ / ▼** valitaksesi kanavan, paina **II** vahvistaaksesi. Palataksesi EPG -valikkoon, paina **II**.



- Katsoaksesi luettelon tulevista ohjelmista valitulla kanavalla, käytä **▲ / ▼** korostaaksesi ohjelman, paina **II** siirtäksesi alavalkioon. > **Luettelo tulevista ohjelmista tulee näytölle.**



- Poistuksesi EPG -valikosta, paina **EPG**.

Luettelo

Nähdäksesi saatavilla olevat kanavat kotimaassasi.

- Paina **LIST**.
- Paina **▲ / ▼** valitaksesi kanavan.
- Vaihtaaksesi kanavan, paina **II**.



Teletext-tv Jos tämänhetkisessä kanavassa on saatavilla teksti-tv, **II** ilmaantuu ohjelman OSD -ruutuun. Voit siirtyä teksti-tv:hen painamalla **TELETEXT**.

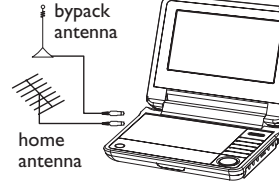
Português

TVDT

Antes da instalação, certifique-se de que se encontra numa área com uma cobertura de sinal TVDT suficiente. Pode verificar a cobertura do sinal junto da autoridade de radiodifusão do seu país ou visitando o website www.philips.com/support.

Primeira instalação

Antes de iniciar a procura do canal de televisão, ligue o leitor de DVD à antena como ilustrado.



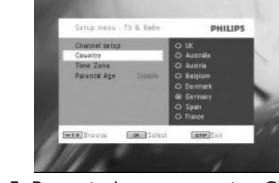
Configurar canais de TVDT

Definições de país Antes de avançar para a procura AutoMenu, é necessário configurar as definições de país.

- Prima **SETUP**.
- Selecione **TV & Radio** (TV e Rádio), prima **II** para confirmar.



- Selecione **Country** (País), prima **II** para aceder à lista de países.
- Selecione o país atual, prima **II** para confirmar.



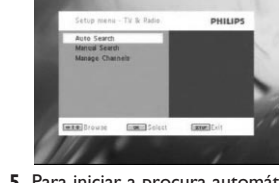
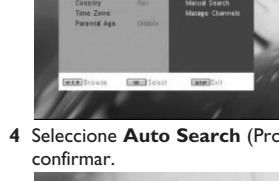
Para sair deste menu, prima SETUP.

Procura automática

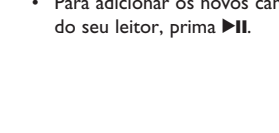
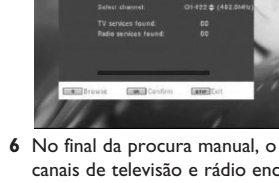
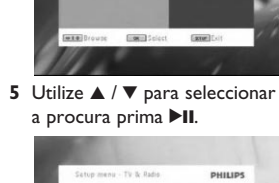
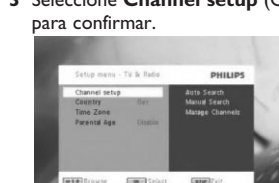
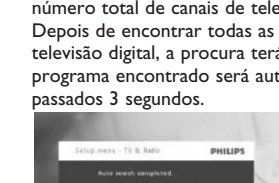
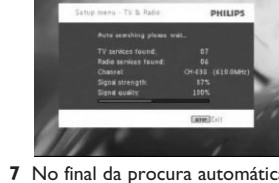
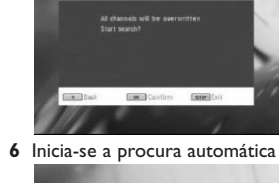
- Prima **SETUP**.
- Selecione **TV & Radio** (TV e Rádio), prima **II** para confirmar.



- Selecione **Channels Setup** (Configuração de canais).



- Para iniciar a procura automática prima **II**.



- Para sair do menu e ver o programa, prima **SETUP**.
- Para iniciar novamente a procura manual, prima **RETURN**.



Desfrutar dos programas de televisão

Mudar de canais

Para mudar para um canal diferente, pode premir **CH-/CH+** ou introduzir o número do canal com as teclas numéricas

Definições

Idade parental

- Prima **SETUP**.
- Selecione **TV & Radio** (TV e Rádio) > **Parental Age** (Idade parental).
- Prima **II** para aceder ao submenu.

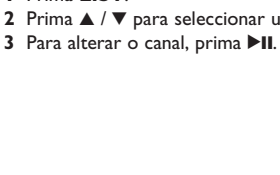
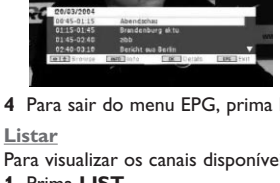
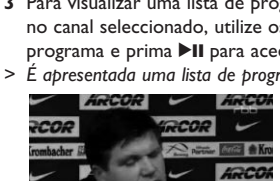
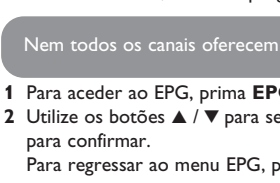
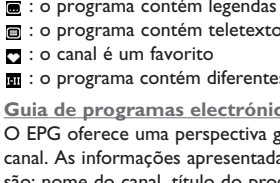
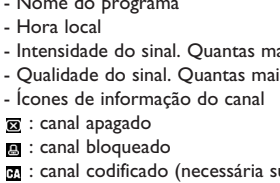
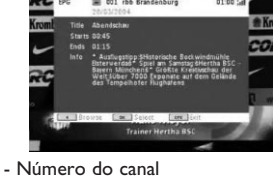
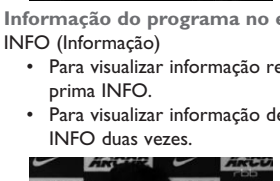
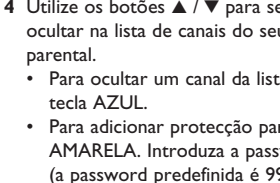
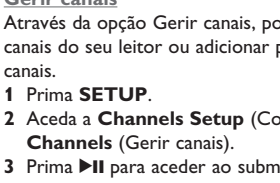
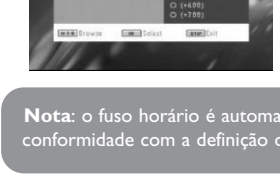
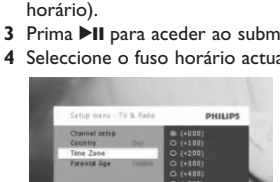


- Selecione uma idade parental, prima **II** para confirmar.
- Introduza a password (a password predefinida é 9999).



Fuso horário

- No menu DVB, prima **SETUP**.
- Selecione **TV & Radio** (TV e Rádio) > **Time Zone** (Fuso horário).
- Prima **II** para aceder ao submenu.
- Selecione o fuso horário atual, prima **II** para confirmar.



Teletexto Se o canal atual possuir a opção de teletexto, **II** será apresentado no ecrã OSD do programa. Pode aceder à função de teletexto função premindo **TELETEXT**.



O programa poderá requerer a utilização das teclas com cores para acesso ou controlo da função de visualização. Siga as indicações do ecrã Teletexto.

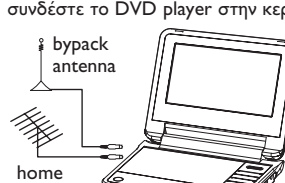
Ελληνικά

ΕΤΤV

Πριν την εγκατάσταση, παρακολουθή βεβαιωθείτε ότι είστε σε μια περιοχή με επαρκή κάλυψη σήματος DTTV. Μπορείτε να ελέγξετε την κάλυψη σήματος με την τηλεοπτική αρχή της χώρας σας ή επισκεφτείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.philips.com/support.

Πρώτη εγκατάσταση

Συνδέστε τηλέφωνο πριν ξεκινήσετε την αναζήτηση του τηλεοπτικού καναλιού, συνδέστε το DVD player στην κεραιά όπως φαίνεται.



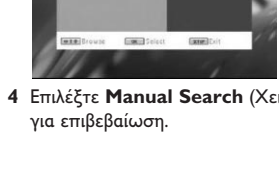
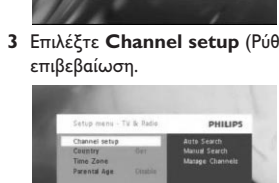
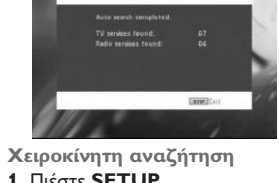
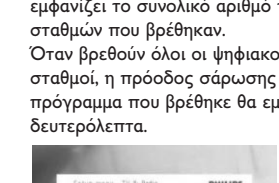
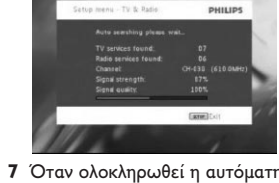
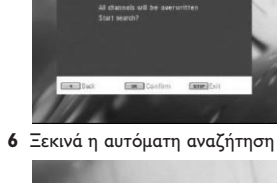
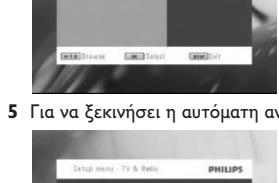
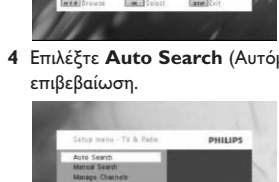
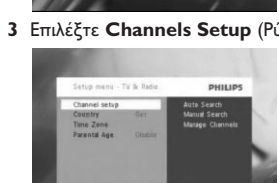
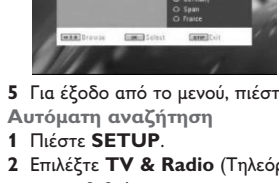
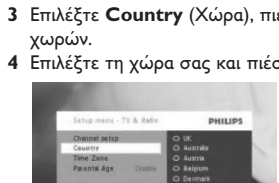
Ρύθμιση καναλιών DTTV

Ρυθμίσεις χώρας Προτού προχωρήσετε στην Αυτόματη/Χειροκίνητη αναζήτηση, πρέπει να ορίσετε τις ρυθμίσεις χώρας σας.

- Πιέστε **SETUP**.
- Επιλέξτε **TV & Radio** (Τηλεόραση & Ραδιόφωνο) > **Parental Age** (Γονική ηλικία).
- Πιέστε **II** για να μπείτε στο υπομενού.



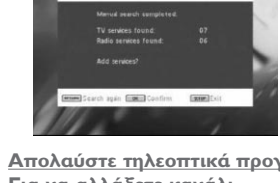
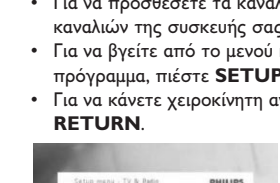
- Επιλέξτε μια γονική ηλικία, πιέστε **II** για επιβεβαίωση.
- Εισάγετε έναν κωδικό πρόσβασης (ο προεπιλεγμένος κωδικός είναι 9999).



- Χρησιμοποιήστε τα **▲ / ▼** για να επιλέξετε έναν αριθμό καναλιού. Για να ξεκινήσει η αναζήτηση, πιέστε **II**.



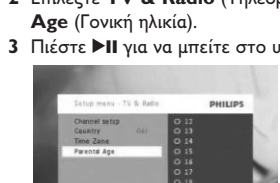
- Όταν ολοκληρωθεί η χειροκίνητη αναζήτηση καναλιών, η οθόνη εμφανίζει το συνολικό αριθμό τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών σταθμών που βρέθηκαν.
 - Για να προσέχετε τα κανάλια που μέλεις βρέθηκαν στη λίστα καναλιών της συσκευής σας, πιέστε **II**.
 - Για να βγείτε από το μενού και να παρακολουθήσετε κάποιο πρόγραμμα, πιέστε **SETUP**.
 - Για να κάνετε χειροκίνητη αναζήτηση και πάλι, πιέστε **RETURN**.



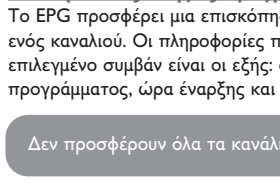
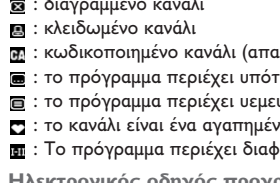
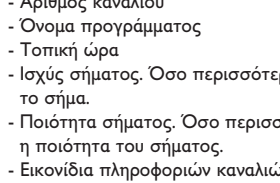
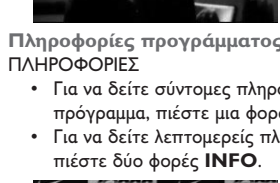
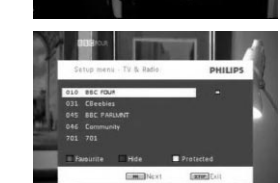
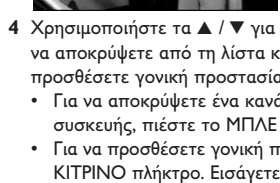
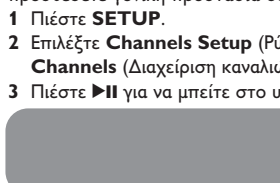
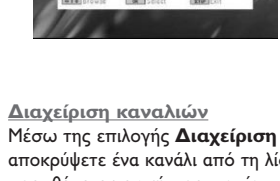
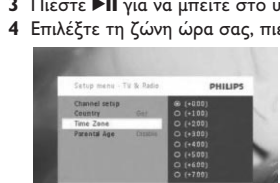
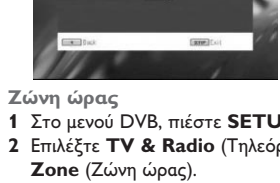
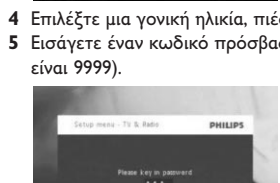
Απολαύστε τηλεοπτικά προγράμματα Για να αλλάξετε κανάλι. Για να αλλάξετε σε άλλο κανάλι, μπορείτε είτε να πιέσετε **CH-/CH+** ή να εισάγετε έναν αριθμό καναλιού με τα αριθμητικά πλήκτρα

Ρυθμίσεις Γονική ηλικία

- Πιέστε **SETUP**.
- Επιλέξτε **TV & Radio** (Τηλεόραση & Ραδιόφωνο) > **Parental Age** (Γονική ηλικία).
- Πιέστε **II** για να μπείτε στο υπομενού.



- Επιλέξτε μια γονική ηλικία, πιέστε **II** για επιβεβαίωση.
- Εισάγετε έναν κωδικό πρόσβασης (ο προεπιλεγμένος κωδικός είναι 9999).



Δεν προσφέρουν όλα τα κανάλια ή σταθμοί αναλυτικά EPG.

- Για πρόσβαση στο EPG, πιέστε **EPG**.
- Χρησιμοποιήστε τα **▲ / ▼** για να επιλέξετε ένα κανάλι, πιέστε **II** για επιβεβαίωση. Για να επιστρέψετε στο μενού EPG, πιέστε **II**.



- Για να δείτε τη λίστα των προσχόντων προγραμμάτων του επιλεγμένου καναλιού, χρησιμοποιήστε τα **▲ / ▼** για να επισήμανετε ένα πρόγραμμα, πιέστε **II** για είσοδο στο υπομενού. > **Εμφανίζεται μια λίστα επερχόμενων προγραμμάτων.**



- Για έξοδο από το EPG, πιέστε **EPG**.

Λίστα

Για να δείτε τα διαθέσιμα κανάλια στη χώρα σας:

- Πιέστε **LIST**.
- Πιέστε **▲ / ▼** για να επιλέξετε ένα κανάλι.
- Για να αλλάξετε κανάλι, πιέστε **II**.



Teletext

Εάν το τρέχον κανάλι διαθέτει Υπεκείμενο, θα εμφανιστεί η ένδειξη **II** στην οθόνη OSD του προγράμματος. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο Υπεκείμενο πιέζοντας **TELETEXT**.

